

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 2001-2002**

15 JULI 2002

**Wetsontwerp tot wijziging van de wet betreffende de afschaffing of herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
INSTITUTIONELE AANGELEGHENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **MOENS**

Op de vergadering van maandag 8 juli 2002 werd bovenvermeld wetsontwerp besproken en aangenomen.

Op de vergadering van maandag 15 juli 2002 werd het verslag gelezen en goedgekeurd.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren De Decker, voorzitter; Caluwé, Cheron, Happart, Lozie, mevrouw Taelman, de heer Vandenberghe, mevrouw Van Riet, de heren Wille en Moens, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Barbeaux, Monfils en Siquet.

*Zie :*

**Stukken van de Senaat:**

**2-1233 - 2001/2002:**

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2: Amendementen.

**SÉNAT DE BELGIQUE****SESSION DE 2001-2002**

15 JUILLET 2002

**Projet de loi modifiant la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'État, coordonnée le 13 mars 1991**

**RAPPORT**  
FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES  
PAR M. **MOENS**

Le projet de loi susvisé a été discuté et adopté au cours de la réunion du lundi 8 juillet 2002.

Le rapport a été lu et adopté au cours de la réunion du lundi 15 juillet 2002.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. De Decker, président; Caluwé, Cheron, Happart, Lozie, Mme Taelman, M. Vandenberghe, Mme Van Riet, MM. Wille et Moens, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. Barbeaux, Monfils et Siquet.

*Voir :*

**Documents du Sénat:**

**2-1233 - 2001/2002:**

Nº 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

Nº 2: Amendements.

## I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BELAST MET LANDBOUW

Mevrouw Neyts-Uyttebroeck, minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw, doet, bij wijze van inleiding, voorlezing van de inleidende uiteenzetting die zij op 19 juni 2002 hield voor de Commissie voor de herziening van de grondwet en de hervorming der instellingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers (stuk Kamer, nr. 50-1853/002, blz. 4-8).

## II. BESPREKING

### A. Opmerkingen en vragen van de leden

De heer Caluwé herinnert eraan dat het voorliggende wetsontwerp een resultaat is van een minimale staatshervorming die bovendien traag en op minimalistische wijze wordt uitgevoerd.

Nochtans bestaan er draaiboeken voor het uitvoeren van overdrachten van ministeriële diensten en patrimonium naar de deelgebieden. Deze procedures werden door vorige regeringen reeds op punt gesteld en verscheidene malen gehanteerd.

De overheveling van de bevoegdheid inzake de buitenlandse handel werd reeds meer dan een jaar geleden goedgekeurd in het Parlement (bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen).

Nu pas wordt een uitvoeringswet aan het Parlement voorgelegd die de mogelijkheid moet geven aan de uitvoerende macht om de overheveling naar de gewesten verder te concretiseren. Dit terwijl het inhoudelijk toch slechts om een minimale hervorming gaat, aldus de spreker.

Bovendien stelt de spreker vast dat, waar de regering er prat op gaat dat er belangrijke fiscale bevoegdheden van de federale overheid aan de gewesten worden overgedragen, het niet nodig is om hiervoor één ambtenaar naar de gewesten over te dragen om de gewesten toe te laten aan hun fiscale beleid vorm te geven. Nochtans zijn de bevoegdheden die in dit verband zijn overgedragen niet gering. De spreker denkt hierbij aan de verkeersbelasting, de registratierechten. Op het federale niveau bestaan er bij de bevoegde ministeries studiediensten die het fiscaal beleid terzake voorbereiden. De heer Caluwé stelt vast dat geen enkele van deze diensten wordt overgedragen. Men vindt hierover in elk geval niets terug in de memorie van toelichting bij het wetsontwerp.

Spreker stelt ook vast dat, voor wat de overdracht van Ontwikkelingssamenwerking betreft, de enige

## I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE ADJOINTE AU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, CHARGÉE DE L'AGRICULTURE

Mme Neyts-Uyttebroeck, ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture, donne en guise d'introduction, lecture de l'exposé introductif qu'elle a fait le 19 juin 2002 devant la Commission de révision de la Constitution et de la réforme des institutions de la Chambre des représentants (doc. Chambre, n° 50-1853/002, pp. 4-8).

## II. DISCUSSION

### A. Remarques et questions des membres

M. Caluwé rappelle que le projet de loi à l'examen est le résultat d'une réforme de l'État minimale, que l'on exécute en outre de manière lente et minimaliste.

Pourtant, il existe des scénarios de transfert de services ministériels et d'éléments du patrimoine aux entités fédérées. Ces procédures ont été mises au point par des gouvernements antérieurs et elles ont été utilisées à plusieurs reprises par ceux-ci.

Le Parlement a approuvé il y a déjà plus d'un an le transfert de la compétence en matière de commerce extérieur (loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés).

C'est seulement maintenant qu'on soumet au Parlement une loi d'exécution qui doit permettre au pouvoir exécutif de concrétiser davantage le transfert vers les régions, alors que, sur le fond, il n'est pourtant question que d'une réforme minimale, selon l'intervenant.

En outre, l'intervenant constate que, si le gouvernement est fier de dire que des compétences fiscales importantes sont transférées des autorités fédérales aux régions, il n'est pas pour autant nécessaire pour cela de transférer un seul fonctionnaire aux régions pour leur permettre d'élaborer leur politique fiscale. Pourtant, à cet égard, les compétences transférées ne sont pas négligeables. L'intervenant pense sur ce point à la taxe de circulation et aux droits d'enregistrement. Au niveau fédéral, les ministères compétents ont des services d'études qui préparent la politique fiscale en la matière. M. Caluwé constate qu'aucun de ces services n'est transféré. On n'en dit en tout cas mot dans l'exposé des motifs du projet de loi.

L'intervenant constate également, qu'en ce qui concerne le transfert de la Coopération au développe-

voortgang terzake de oprichting van een bijzondere werkgroep is (artikel 6ter, tweede lid van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).

De heer Caluwé leest in de memorie van toelichting bij het wetsontwerp dat «integraal of praktisch integraal zullen worden overgeheveld: de diensten van het ministerie van Middenstand en Landbouw die betrokken zijn bij de regionalisering, de diensten die ter beschikking gesteld worden van de provinciegouverneurs en van de gouverneur van het administratief arrondissement van Brussel-Hoofdstad en de dienst «erediensten» van de algemene directie van de Burgerlijke Wetgeving en de Erediensten van het ministerie van Justitie.» (stuk Kamer, nr. 50-1853/001, blz. 5).

Spreker is van oordeel dat «diensten die betrokken zijn bij de regionalisering» in elk geval integraal moeten worden overgeheveld en niet praktisch integraal. Hij stelt vast dat de geringe regionalisering ook nog eens beperkend wordt geïnterpreteerd. Hij wenst van de minister dan ook te vernemen hoeveel personeelsleden van de DG1-2-3 van het ministerie van Middenstand en Landbouw naar de gewesten zullen worden overgedragen.

Tenslotte stelt de heer Caluwé met verbazing vast dat de Plantentuin van Meise, die nochtans tot de bevoegdheid van de minister zelf behoort, in het wetsontwerp niet wordt vermeld.

Voor wat het voorliggende wetsontwerp zelf betreft, wijst de heer Caluwé erop dat er in artikel 4 van het wetsontwerp wordt verwezen naar het samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de gewesten van ... met betrekking tot de oprichting van een Agentschap voor buitenlandse handel. Dit samenwerkingsakkoord ligt echter voor advies bij de afdeling wetgeving van de Raad van State. De kans is volgens de spreker groot dat de Raad van State fundamentele opmerkingen zal formuleren bij dit samenwerkingsakkoord.

Tenslotte herinnert de heer Caluwé eraan dat tijdens de besprekking van het wetsontwerp in de bevoegde Kamercommissie aan de minister was gevraagd dat zij het advies van de Inspectie van financiën over de huurovereenkomst van de BDBH(1) met betrekking tot het WTC-gebouw zou toevoegen aan het verslag van deze Kamercommissie.

In dit verband wenst hij tevens van de minister te vernemen of er reeds een oplossing is voor deze huur. Een kleine berekening leert de spreker immers dat het nieuwe agentschap per personeelslid ongeveer 24 789 euro huurgelden zou betalen aangezien het agentschap slechts 44 van de 174 personeelsleden van de BDBH zal overnemen.

---

(1) Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel.

ment, le seul progrès en la matière est celui qui a été réalisé grâce à la création d'un groupe de travail spécial (article 6ter, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles).

M. Caluwé lit, dans l'exposé des motifs du projet de loi, ce qui suit: «Seront intégralement, quasi intégralement ou partiellement transférés, les services du ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture concernés par la régionalisation, les services mis à la disposition des gouverneurs de province et du gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et le service «cultes» de la direction générale de la Législation civile et des Cultes du ministère de la Justice.» (doc. Chambre, n° 50-1853/001, p. 5).

L'intervenant estime que les services concernés par la régionalisation doivent en tout cas être transférés intégralement et non pas quasi intégralement. Il constate que la régionalisation, qui est pourtant minime, est aussi interprétée de manière restrictive. Il souhaite dès lors que la ministre lui dise combien de membres du personnel des DG1-2-3 du ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture seront transférés aux régions.

Enfin, M. Caluwé constate avec étonnement que le Jardin botanique de Meise, qui relève pourtant de la compétence de la ministre elle-même, n'est pas mentionné dans le projet de loi.

En ce qui concerne le projet de loi à l'examen, M. Caluwé attire l'attention sur le fait que l'article 4 du projet fait référence à l'accord de coopération entre l'autorité fédérale et les régions du ... relatif à la création d'une Agence pour le commerce extérieur. Toutefois, cet accord de coopération a été transmis pour avis à la section de législation du Conseil d'État. L'intervenant estime que, selon toute probabilité, le Conseil d'État formulera des observations fondamentales concernant cet accord de coopération.

Enfin, M. Caluwé rappelle qu'au cours de la discussion du projet de loi au sein de la commission compétente de la Chambre, il avait été demandé à la ministre de joindre au rapport de cette commission l'avis de l'Inspection des finances sur le contrat de location de l'OBCE(1) en ce qui concerne le WTC.

À cet égard, il souhaite également que la ministre lui dise si ce problème de loyer a déjà été résolu. Un petit calcul lui apprend en effet que la nouvelle agence paierait, par membre du personnel, environ 24 789 euros de loyers, étant donné que l'agence ne reprentra que 44 des 174 membres du personnel de l'OBCE.

---

(1) Office belge du Commerce extérieur.

De heer Vandenberghe herinnert eraan dat tegen de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen een beroep tot nietigverklaring hangende is bij het Arbitragehof.

De heer Barbeaux is van oordeel dat het voorliggende wetsontwerp een aantal fundamentele problemen doet rijzen en wel om twee redenen:

1° het betreft een wetsontwerp dat gebaseerd is op een akkoord dat de politieke fractie waarvan de spreker deel van uitmaakt, heeft verworpen. Zijn politieke fractie blijft tegenstander van de regionalisering van de buitenlandse handel. Zijn politieke fractie verwijt dan ook elk wetsontwerp dat uitvoering geeft aan het politiek akkoord op dit punt.

2° het wetsontwerp heeft voor gevolg dat bepaalde bevoegdheden van de BDBH worden overgedragen naar een juridische leemte. Het Agentschap voor buitenlandse handel bestaat immers nog niet. Het samenwerkingsakkoord dat dit agentschap opricht, is nog niet goedgekeurd in het federale Parlement, noch in de gewestraaden. Het is nochtans pas op het ogenblik van deze goedkeuring door de verschillende assemblees dat het Agentschap voor buitenlandse handel rechtspersoonlijkheid zal hebben.

Bovendien moet in artikel 4 van het wetsontwerp de datum van het samenwerkingsakkoord worden ingevuld. Het is voor de spreker evident dat dit moet gebeuren vooraleer het wetsontwerp kan bekragtigd en afgekondigd worden.

De minister antwoordt dat het invullen van de datum van het afsluiten van het samenwerkingsakkoord geen probleem stelt. Het samenwerkingsakkoord werd afgesloten op 24 mei 2002 en zal dan ook deze datum dragen.

De heer Barbeaux blijft echter bij zijn standpunt dat het wetsontwerp enkel zal kunnen worden gestemd op het ogenblik dat tenminste het federale Parlement het samenwerkingsakkoord zal hebben goedgekeurd.

De heer Barbeaux wenst tevens te weten welke federale overheid bevoegd zal zijn voor het Agentschap voor buitenlandse handel. In het verslag van de bespreking in de bevoegde Kamercommissie leest de spreker dat de minister niet meer bevoegd zal zijn voor dit agentschap maar er wordt niet vermeld welke federale overheid dan wel bevoegd zal zijn. Nochtans is er een tussenkomst van 2 478 935,25 euro vanwege de federale overheid voorzien in het budget van het Agentschap voor buitenlandse handel. Deze tussenkomst moet toch worden ingeschreven op de begroting van een federale minister, aldus de spreker.

Uit het ontwerp van samenwerkingsakkoord leert de heer Barbeaux dat de federale overheid het Agentschap voor buitenlandse handel wél mee finanziert maar er niets in te zeggen heeft. Het zijn de gewesten

M. Vandenberghe rappelle qu'un recours en annulation est pendant devant la Cour d'arbitrage contre la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés.

M. Barbeaux estime que le projet de loi en discussion pose un certain nombre de problèmes fondamentaux, et ce pour deux raisons :

1° il s'agit d'un projet de loi basé sur un accord que le groupe politique dont l'intervenant fait partie a rejeté. Son groupe reste opposé à la régionalisation du commerce extérieur. Il rejette donc tout projet de loi mettant à exécution l'accord politique sur ce point;

2° le projet de loi a pour effet de transférer certaines compétences de l'OBCE dans un vide juridique. L'Agence pour le commerce extérieur n'existe pas encore. L'accord de coopération créant cette agence n'a encore été approuvé ni au Parlement fédéral, ni dans les conseils régionaux. Ce n'est pourtant qu'après approbation par les différentes assemblées que l'Agence pour le commerce extérieur aura la personnalité juridique.

En outre, à l'article 4 du projet de loi, la date de l'accord de coopération doit encore être complétée. Aux yeux de l'intervenant, il est évident que cela doit se faire avant que la loi en projet ne puisse être sanctionnée et promulguée.

Le ministre répond que l'inscription de la date de la conclusion de l'accord de coopération ne pose aucun problème. Cet accord a été conclu le 24 mai 2002 et portera donc cette date.

M. Barbeaux maintient toutefois que le projet de loi ne pourra être voté qu'au moment où le Parlement fédéral, au moins, aura approuvé l'accord de coopération.

Il souhaite également savoir quelle autorité fédérale aura l'Agence pour le commerce extérieur dans ses attributions. Dans le rapport sur la discussion en commission compétente de la Chambre, l'intervenant lit que le ministre n'aura plus l'agence dans ses attributions, mais l'autorité fédérale qui sera compétente en la matière n'est pas mentionnée. Pourtant, une intervention du pouvoir fédéral de 2 478 935,25 euros est prévue dans le budget de l'Agence fédérale pour le commerce extérieur. Cette intervention doit être inscrite au budget d'un ministre fédéral.

M. Barbeaux constate dans le projet d'accord de coopération que le pouvoir fédéral contribue bel et bien au financement de l'Agence pour le commerce extérieur, mais n'y a pas voix au chapitre. Ce sont les

die zullen beslissen welke bevoegdheden zij aan het Agentschap voor buitenlandse handel zullen overdragen.

De federale overheid zal enkel vertegenwoordigd worden door twee ambtenaren maar niet door een politieke overheid.

De heer Barbeaux kan met deze regeling niet instemmen aangezien hij voorstander is van het adagium « Wie betaalt, beslist ».

Tevens stelt de heer Barbeaux vast dat de financiering van het agentschap door de gewesten kan gebeuren op basis van de verdeelsleutel inzake de personenbelasting voorzien in artikel 35*sexies* van de bijzondere wet van 16 januari 1989 ingevoerd door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten (artikel 12 van het samenwerkingsakkoord van 24 mei 2002). Men kan de gewesten immers niet verplichten om bij te dragen. Dit zou in strijd zijn met de autonomie van de gewesten. De heer Barbeaux wenst echter te weten wat er gebeurt ingeval één van de gewesten weigert financieel bij te dragen. Indien men dan de verdeelsleutel inzake de personenbelasting wenst te respecteren, betekent dit dat geen enkel gewest een financiële bijdrage zal leveren. Dit zou de werking en het bestaan van het agentschap zelf ernstig in het gedrang brengen.

Tenslotte wenst de heer Barbeaux te weten wat er gebeurt met het statuut en de verworven rechten van het personeel van de BDBH dat enerzijds naar de gewesten en anderzijds naar het federale agentschap zal worden overgedragen.

De wet betreffende de afschaffing of herstructuring van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991 bepaalt uitdrukkelijk dat een koninklijk besluit, na overleg met de representatieve vakbondsorganisaties van het personeel, de modaliteiten inzake de overdracht van personeelsleden en de nodige maatregelen om de rechten van het personeel te vrijwaren, bepaalt.

De personeelsleden van de BDBH werden aangeworven met een contract van onbepaalde duur maar in artikel 25 van het statuut van het personeel van de BDBH is uitdrukkelijk voorzien dat zij recht hebben op een pensioen als zouden zij een loopbaan van statutaire ambtenaar hebben gehad. Spreker wenst van de minister duidelijkheid over het feit of de bepalingen van artikel 25 van het statuut zullen blijven gelden voor die personeelsleden die zullen worden overgeheveld, hetzij naar het ministerie van buitenlandse Zaken, hetzij naar het Agentschap voor buitenlandse handel. De heer Barbeaux heeft immers de geruchten opgevangen dat de minister een ontwerp van koninklijk besluit voorbereidt om de berekeningsbasis van

régions qui décideront des compétences qui seront transférées à l'Agence pour le commerce extérieur.

Le pouvoir central ne sera représenté que par deux fonctionnaires, mais pas par une autorité politique.

M. Barbeaux ne peut accepter cette formule, étant donné qu'il est partisan de l'adage « Qui paie, décide ».

M. Barbeaux constate également que le financement de l'agence par les régions peut se faire suivant la clé de répartition pour l'impôt des personnes physiques prévue à l'article 35*sexies* de la loi spéciale du 16 janvier 1989, inséré par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions (article 12 de l'accord de coopération du 24 mai 2002). On ne peut en effet pas contraindre les régions à contribuer au financement. Le faire serait contraire au principe de l'autonomie des régions. M. Barbeaux souhaite cependant savoir ce qu'il advient si une des régions refuse de contribuer financièrement. Si, dans ce cas, on souhaite respecter la clé de répartition pour l'impôt des personnes physiques, aucune région n'apportera de contribution financière. Cela compromettrait gravement le fonctionnement et l'existence de l'agence même.

M. Barbeaux demande enfin ce qu'il adviendra du statut et des droits acquis du personnel de l'OBCE qui sera transféré, d'une part, vers les régions, et d'autre part, vers l'agence fédérale.

La loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'État, coordonnée le 13 mars 1991, dispose explicitement qu'un arrêté royal adopté après concertation avec les organisations syndicales représentatives du personnel, fixe les modalités du transfert des membres du personnel ainsi que les mesures nécessaires à la sauvegarde des droits du personnel.

Les membres du personnel de l'OBCE ont été recrutés sous contrat à durée indéterminée, mais l'article 25 du statut du personnel de l'OBCE prévoit qu'ils ont droit à une pension comme s'ils avaient suivi une carrière de fonctionnaire statutaire. L'intervenant désire que le ministre fournisse des précisions sur la question de savoir si les dispositions de l'article 25 du statut resteront applicables aux membres du personnel qui seront transférés, soit au ministère des Affaires étrangères, soit à l'Agence pour le commerce extérieur. M. Barbeaux a en effet perçu des rumeurs suivant lesquelles le ministre préparerait un projet d'arrêté royal afin de modifier la base de calcul de cette pension complémentaire à laquelle les membres

dit aanvullende pensioen voor de personeelsleden van de BDBH waarop zij, overeenkomstig artikel 25 van het statuut, recht hebben, te wijzigen.

De spreker wenst bovendien ook duidelijkheid over de garanties die de personeelsleden van de BDBH die naar de gewesten zullen worden overgeheveld in dit verband hebben gekregen. Hoewel de gewesten autonoom zijn, zijn zij immers gebonden door de voorwaarden die op het ogenblik van de overdracht worden bepaald.

De heer Siquet stelt vast dat er een verdeling volgens taalrol is voorzien in de nog op te richten raad van bestuur van het Agentschap voor buitenlandse handel. Hij betreurt het te moeten vaststellen dat er geen gegarandeerde Duitstalige vertegenwoordiging is weerhouden in deze raad van bestuur. Hij beschouwt dit als een discriminatie van een officiële landstaal.

### **B. Antwoorden van de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw**

De beoordeling van de heer Caluwé over recente stappen in de staatshervorming laat de minister geheel voor zijn rekening.

Voor wat de vraag van de heer Caluwé met betrekking tot de hervorming van het ministerie van Middenstand en Landbouw betreft, wijst de minister er op dat dit niet het voorwerp uitmaakt van het voorliggende wetsontwerp.

Maar aangezien de opheffing van het federale ministerie van Middenstand en Landbouw tot de bevoegdheid van de minister behoort, kan zij op de vraag antwoorden.

Deze hervorming omvat ongeveer 2 400 personen wat Landbouw alleen betreft en is bijgevolg geen kleine hervorming.

De minister heeft met de gewesten een akkoord bereikt over een overgangsperiode die zal lopen tot 15 oktober 2002, juist omwille van de omvang van de operatie.

De dienstorders zijn reeds verzonken naar het personeel, zoals was afgesproken: ingeval het gaat om diensten die integraal worden overgeheveld, zijn de betrokkenen op de hoogte gebracht van hun toekomstige bestemming; in het geval van een niet integrale overheveling van een dienst, krijgt het personeel de keuze aangeboden.

Deze operatie is volop bezig en alles wijst er, aldus de minister, op dat de hele operatie op 15 oktober 2002 zal worden afgerond.

De minister staat er op hulde te brengen aan alle personeelsleden van het ministerie van Middenstand

du personnel de l'OBCE ont droit en vertu de l'article 25 du statut.

Il souhaite en outre obtenir des précisions sur les garanties que les membres du personnel de l'OBCE qui vont être transférés aux régions, ont reçues à cet égard. Si les régions sont autonomes, elles n'en sont en effet pas moins liées par les conditions qui sont fixées au moment du transfert.

M. Siquet constate qu'on a prévu une répartition suivant le rôle linguistique au sein du conseil d'administration de l'Agence pour le commerce extérieur qui doit encore être créé. Il déplore de devoir constater qu'on n'a pas prévu de représentation germanophone garantie au sein de ce conseil d'administration. Il considère qu'il y a là une discrimination vis-à-vis d'une des langues officielles.

### **B. Réponses de la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture**

En ce qui concerne l'appréciation que M. Caluwé a émise au sujet des récentes avancées dans la réforme de l'État, la ministre laisse à celui-ci l'entièvre responsabilité de ses propos.

Pour ce qui est de la question de M. Caluwé sur la réforme du ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, la ministre souligne que ce n'est pas l'objet du projet de loi à l'examen.

Toutefois, comme la suppression du ministère fédéral des Classes moyennes et de l'Agriculture relève de la compétence de la ministre, elle est en mesure de répondre à la question.

Comme cette réforme touche quelque 2 400 personnes rien que pour l'Agriculture, on ne peut pas dire qu'elle soit d'envergure limitée.

La ministre est parvenue à un accord avec les régions sur une période transitoire qui courra jusqu'au 15 octobre 2002, en raison précisément de l'ampleur de l'opération.

Les ordres de service ont déjà été transmis au personnel, comme il avait été convenu: s'il s'agit de services qui sont transférés intégralement, les intéressés ont été informés de leur nouvelle affectation; s'il s'agit de services qui ne sont pas transférés intégralement, le personnel aura le choix.

Cette opération est en cours et tout porte à croire, selon la ministre, qu'elle sera terminée d'ici le 15 octobre 2002.

La ministre tient absolument à rendre hommage à tous les membres du personnel du ministère des Clas-

en Landbouw die hebben meegewerkt aan de opheffing van hun eigen ministerie.

De operatie is nochtans niet eenvoudig aangezien nauwgezet moet worden gewaakt over de maximale beveiliging van de verworven rechten en de arbeidssituatie van de personeelsleden en het verder blijven vervullen van alle opdrachten. De Europese regelgeving inzake het gemeenschappelijk landbouwbeleid laat geen enkel hiaat in de opvolging en de uitvoering van deze regelgeving toe.

Wat de vraag van de heer Caluwé betreft met betrekking tot de diensten DG1-DG2-DG3 van het ministerie van Middenstand en Landbouw, antwoordt de minister dat bepaalde diensten quasi integraal worden overgeveld. Voor wat het aantal personeelsleden betreft, is de verdeling voor het hele departement als volgt vastgelegd:

- Vlaams Gewest: 736;
- Waals Gewest: 617.
- Federaal:
  - 1. FOD(1) Economie : 238;
  - 2. FOD Volksgezondheid: 236;
  - 3. FOD Sociale Zaken: 155;
  - 4. FOD Buitenlandse Zaken: 12;
  - 5. Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen: 702.
- Gemeenschappen (nog te splitsen): Nationale Plantentuin van België te Meise: 146.

Wat de Plantentuin van Meise betreft, wordt een samenwerkingsakkoord voorbereid met de gemeenschappen. Dit samenwerkingsakkoord zal wellicht tegen september 2002 afgerond zijn.

De minister wijst er op dat in dit dossier niet alleen de communautaire aspecten aanzetten tot voorzichtigheid maar ook de algemene bekommernis om het patrimonium van de Plantentuin te vrijwaren en de toegang tot dit patrimonium voor iedereen op gelijke wijze te garanderen.

Wat de huurovereenkomst met betrekking tot het WTC-gebouw betreft, antwoordt de minister dat er nog volop naar een oplossing wordt gezocht. Een beroep op de Dienst van de Regie der gebouwen heeft geen oplossing kunnen bieden. Op termijn kan wellicht de verhuis naar een nieuwe locatie worden overwogen. Dit ook omdat er zich blijkbaar in de huidige kantoren die de BDBH betrekt een asbestprobleem voordoet. De minister zoekt alle stukken in verband met dit dossier bijeen, maar aangezien het contract teruggaat tot de vorige legislatuur is dat een tijdrovende bezigheid, aldus de minister, en zij heeft het advies van de Inspectie van financiën waarnaar de heer Caluwé vraagt, nog niet gevonden.

---

(1) Federale overheidsdienst.

ses moyennes et de l'Agriculture qui ont travaillé à la suppression de leur propre ministère.

L'opération n'est pourtant pas simple, puisqu'il faut veiller scrupuleusement à sauvegarder au maximum les droits acquis et la situation professionnelle des membres du personnel et assurer la poursuite de toutes les activités. La réglementation européenne en matière de politique agricole commune ne tolère pas le moindre hiatus dans le suivi et l'exécution de cette réglementation.

En ce qui concerne la question de M. Caluwé relative aux services DG1-DG2-DG3 du ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, la ministre répond que certains services sont transférés quasi intégralement. En ce qui concerne le nombre des membres du personnel, la répartition pour l'ensemble du département a été fixée comme suit:

- Région flamande : 736;
- Région wallonne : 617.
- Fédéral:
  - 1. SPF(1) Économie : 238;
  - 2. SPF Santé publique : 236;
  - 3. SPF Affaires sociales : 155;
  - 4. SPF Affaires étrangères : 12;
  - 5. Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire : 702.
- Communautés (encore à scinder): Jardin botanique national de Belgique à Meise : 146.

En ce qui concerne le Jardin botanique de Meise, un accord de coopération avec les communautés est en cours de préparation. Il devrait être finalisé pour septembre 2002.

La ministre souligne que, dans ce dossier, les aspects communautaires nous invitent à la prudence, mais aussi le souci général de sauvegarder le patrimoine du Jardin botanique et d'en garantir un accès équitable à tous.

Pour ce qui est du bail à loyer du bâtiment WTC, la ministre répond qu'on cherche activement une solution. Les services de la régie des Bâtiments n'ont pas pu en trouver. À terme, on pourrait peut-être envisager de déménager. D'autant plus qu'un problème d'amiante se pose manifestement dans les bureaux que l'OBCE occupe actuellement. La ministre tente de rassembler tous les documents relatifs à ce dossier, mais comme le contrat remonte à la législature précédente, il lui faut beaucoup de temps, et elle n'a pas encore trouvé l'avis de l'Inspection des finances que lui réclame M. Caluwé.

---

(1) Service public fédéral.

In antwoord op de eerste vraag van de heer Barbeaux verduidelijkt de minister dat de volgorde in de juridische stappen die de regering zet met betrekking tot de opheffing van de BDBH en de oprichting van het Agentschap voor buitenlandse handel, volgens haar de meest logische is :

— 1<sup>o</sup> voorzien in de wettelijke basis: wetsontwerp tot wijziging van de wet betreffende de afschaffing of herstructureren van instellingen van openbaar nut en andere overhedsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991 : dit wetsontwerp bepaalt de principes volgens de welke de overdracht van personeel en patrimonium zal geschieden;

— 2<sup>o</sup> goedkeuring door de verschillende assemblees van het samenwerkingsakkoord betreffende de oprichting van het Agentschap voor buitenlandse handel;

— 3<sup>o</sup> uitvaardigen van een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit tot ontbinding van de BDBH.

Op deze wijze is het volgens de minister duidelijk dat er geen juridisch vacuüm zal zijn.

Het is juist, zoals de heer Barbeaux stelde, dat er geen enkele federale overheid nog voogdij zal uitoefenen over het Agentschap voor buitenlandse handel. Het agentschap heeft een *sui generis*-statuut en vindt zijn oorsprong in het samenwerkingsakkoord van 24 mei 2002. De vertegenwoordiging van de federale overheid zal bestaan uit de vertegenwoordiging van de federale financiële instellingen verantwoordelijk voor de uitvoer. Het betreft Finexpo en de Delcrede-dienst.

De drie gewesten benoemen ieder een regeringscommissaris in de raad van bestuur. In de raad van bestuur is een minimum aan consensus nodig. Het spreekt voor zich dat de verschillende vertegenwoordigers in het agentschap de politieke bereidheid moeten hebben om samen te werken.

De minister is optimistisch over de werking van het agentschap in de toekomst.

Zij erkent wel dat er een federale financiële bijdrage van 2 478 935,25 euro voor het agentschap is voorzien in het samenwerkingsakkoord terwijl dergelijke verplichting niet ingeschreven werd voor de gewesten. De gewesten hebben zich evenwel akkoord verklaard om bij te dragen in de financiering van het agentschap. Het principe hiervoor is vastgelegd in artikel 12 van het samenwerkingsakkoord. De gewesten hebben hiervoor bovendien reeds een post op hun respectieve begrotingen ingeschreven.

Op de vraag van de heer Barbeaux wat er gebeurt indien één van de gewesten zou beslissen het agentschap niet meer te financieren, antwoordt de minister dat er dan inderdaad een probleem ontstaat dat dan zal moeten worden opgelost.

En réponse à la première question de M. Barbeaux, la ministre précise que l'ordre dans lequel le gouvernement accomplit les démarches juridiques en vue de supprimer l'OBCE et de créer l'Agence du commerce extérieur, lui paraît on ne peut plus logique :

— 1<sup>o</sup> prévoir la base légale : projet de loi modifiant la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'État, coordonné le 13 mars 1991 : ce projet de loi définit les principes selon lesquels s'opérera le transfert du personnel et du patrimoine;

— 2<sup>o</sup> entérinement par les diverses assemblées de l'accord de coopération portant création de l'Agence du commerce extérieur;

— 3<sup>o</sup> établissement d'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres portant dissolution de l'OBCE.

Selon la ministre, il est clair que cette manière de procéder permettra d'éviter qu'un vide juridique n'apparaisse.

Il est exact, comme l'affirme M. Barbeaux, qu'aucune autorité fédérale n'exercera plus de tutelle sur l'Agence du commerce extérieur. L'agence a un statut *sui generis* et trouve son origine dans l'accord de coopération du 24 mai 2002. La représentation de l'autorité fédérale se composera des institutions financières fédérales responsables des exportations. Il s'agit de Finexpo et de l'Office du Ducroire.

Les trois régions nomment chacune un commissaire du gouvernement au sein du conseil d'administration qui nécessite un minimum de consensus. Il va de soi que les divers représentants qui siègent au sein de l'agence devront avoir la volonté politique de travailler ensemble.

La ministre est optimiste concernant le fonctionnement futur de l'agence.

Elle reconnaît cependant qu'il est prévu dans l'accord de coopération que le fédéral versera à l'agence une contribution financière de 2 478 935,25 euros alors qu'on n'a pas prévu pareille obligation pour les régions. Les régions ont toutefois accepté de participer au financement de l'agence. L'article 12 de l'accord de coopération consacre le principe de cette participation. Les régions ont en outre déjà prévu un poste à cet effet dans leur budget respectif.

En réponse à la question de M. Barbeaux qui se demande ce qui arriverait au cas où des régions décideraient de ne plus financer l'agence, la ministre déclare que cela poserait effectivement un problème qu'il faudrait alors résoudre.

Wat betreft de vragen van de heren Caluwé en Barbeaux met betrekking tot de pensioenrechten van de personeelsleden van de BDBH, antwoordt de minister dat artikel 25 van het statuut van het personeel van de BDBH ten volle zal worden gerespecteerd. De minister maakt zich sterk dat zij hiervoor het akkoord heeft van zowel de Inspectie van financiën als de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie en de minister van Sociale Zaken en Pensioenen. De pensioenen van het personeel van de BDBH zullen beheerd worden door de administratie der Pensioenen, die ook zal zorgen voor de financiering van die pensioenen, binnen de perken van de wettelijke en regelgevende bepalingen. Alles is in het werk gesteld om de duurzaamheid van die pensioenen te garanderen. De minister wenst er bovendien op te wijzen dat het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de BDBH zowel publiekrechtelijke als privaatrechtelijke facetten omvat.

Aangezien de gewesten niet bereid waren personeel van de BDBH over te nemen vooraleer het pensioendossier was geregeld, heeft de minister gezorgd voor een wettelijke en reglementaire basis voor de pensioenen van de personeelsleden van de BDBH. De gewesten hebben de verzekering gegeven dat zij de gepresteerde jaren in de BDBH van het personeel mee in rekening zullen brengen bij het berekenen van de pensioenen van de overgedragen personeelsleden. Op de vraag van de heer Barbeaux of de gewesten ook voor de toekomst dezelfde garanties zullen bieden aan de personeelsleden van de BDBH die naar de gewesten zullen worden overgedragen, antwoordt de minister dat de federale overheid alle verplichtingen ten aanzien van het personeel zal nakomen die voortvloeien uit het aantal gepresteerde jaren in de BDBH zoals deze bestonden op datum van 1 januari 2002. Voor wat de prestaties van het over te dragen personeel in de toekomst betreft, wijst de minister erop dat dit personeel niet automatisch zal worden overgedragen aan de gewestelijke diensten voor buitenlandse handel. Het is mogelijk dat de gewesten beslissen om het personeel aan andere diensten toe te wijzen. Het is dan ook aan de gewesten om te bepalen wat het pensioenstelsel voor het personeel zal zijn voor de in de toekomst gepresteerde dienstjaren. Wat het personeel betreft dat van de BDBH naar het Agentschap voor buitenlandse handel zal worden overgeheveld, verduidelijkt de minister dat er een werkgroep wordt opgericht die belast wordt met het opstellen van een ontwerp van huishoudelijk reglement, organisatieschema, arbeidsreglement, werkprogramma, enz.

De minister bestrijdt ten slotte de aantijgingen van de heer Siquet als zou de Duitstalige Gemeenschap gediscrimineerd worden omdat zij niet vertegenwoordigd is in de raad van bestuur van het Agentschap voor buitenlandse handel. Aangezien de buitenlandse handel in hoofdzaak een bevoegdheid is van de ge-

Aux questions de MM. Caluwé et Barbeaux relatives aux droits des agents de l'OBCE en matière de pension, la ministre répond que l'article 25 du statut du personnel de l'OBCC sera pleinement respecté. La ministre se fait fort d'obtenir l'accord tant de l'Inspection des finances que du vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale ainsi que du ministre des Affaires sociales et des Pensions. Les pensions du personnel de l'OBCE seront gérées par l'administration des Pensions, qui s'occupera aussi de leur financement, dans les limites des dispositions légales et réglementaires. Tout est donc mis en œuvre pour garantir la pérennité de ces pensions. La ministre souhaite rappeler en outre que le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'OBCE comporte à la fois des facettes relevant du droit public et des facettes relevant du droit privé.

Étant donné que les régions n'étaient pas disposées à reprendre du personnel de l'OBCE avant que le dossier des pensions ne soit réglé, le ministre fait en sorte de donner une base légale et réglementaire aux pensions des membres du personnel de l'OBCE. Les régions ont donné l'assurance qu'elles prendraient en considération les années accomplies par le personnel au sein de l'OBCE pour le calcul des pensions des membres du personnel transférés. M. Barbeaux ayant demandé si les régions offriront également à l'avenir les mêmes garanties aux membres du personnel de l'OBCE qui seront transférés aux régions, la ministre lui répond que le pouvoir fédéral respectera à l'égard du personnel toutes les obligations qui découlent du nombre d'années accomplies à l'OBCE telles qu'elles existaient à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2002. En ce qui concerne les prestations futures du personnel à transférer, la ministre signale que ce personnel ne sera pas automatiquement transféré aux services régionaux du commerce extérieur. Il est possible que les régions décident d'affecter le personnel à d'autres services. Il appartient dès lors aux régions de déterminer ce que sera le régime de pension du personnel pour les années de service qui seront accomplies dans le futur. En ce qui concerne le personnel qui sera transféré de l'OBCE à l'Agence pour le commerce extérieur, la ministre précise qu'un groupe de travail sera mis sur pied pour rédiger un projet de règlement d'ordre intérieur, un schéma d'organisation, un règlement du travail, un programme de travail, etc.

Enfin, la ministre réfute les allégations de M. Siquet selon lesquelles la Communauté germanophone serait victime d'une discrimination parce qu'elle n'est pas représentée au conseil d'administration de l'Agence pour le commerce extérieur. Dès lors que le commerce extérieur est principalement une compé-

westen en de Duitstalige Gemeenschap integraal deel uitmaakt van het Waalse Gewest, is het aan het Waalse Gewest om te bepalen of hij al dan niet een Duitstalige afvaardigt naar de raad van bestuur van de BDBH. De Waalse regering mag, overeenkomstig artikel 6, *b*), van het samenwerkingsakkoord van 24 mei 2002 4 leden aanduiden voor de raad van bestuur van het Agentschap voor buitenlandse handel: twee leden die de Waalse regering autonoom aanduidt en twee leden door deze regering aangeduid op voordracht van de economische actoren van het gewest. Het is aan de Waalse Regering te beslissen of één van deze vier leden een Duitstalige moet zijn of niet.

### C. Replieken

De heer Siquet stelt vast dat in artikel 6, *c*), van het samenwerkingsakkoord van 24 mei 2002 uitdrukkelijk is bepaald dat de Brusselse hoofdstedelijke regering de taalpariteit moet eerbiedigen bij het aanduiden van zijn afvaardiging. Hij blijft van oordeel dat de Duitstalige Gemeenschap gediscrimineerd wordt aangezien er ook niet voorzien is in een gegarandeerde vertegenwoordiging van een Duitstalige in de door de Waalse regering aan te duiden leden van de raad van bestuur van het agentschap. De drie landstalen moeten volgens hem in België op voet van gelijkheid worden behandeld.

De heer Monfils is van oordeel dat het debat hierover niet op federaal niveau moet worden gevoerd. Het is de zaak van het Waalse Gewest. Hij deelt dan ook ten volle de mening van de minister.

De voorzitter, de heer De Decker, wijst erop dat de verdeling van de afvaardigingen in de raad van bestuur gebeurt op basis van de gewesten en niet op basis van taalaanhorigheid. Hij heeft begrip voor de visie van de heer Siquet maar hij is van oordeel dat het probleem van het respecteren van de derde landstaal een ruimer probleem is en op een andere wijze op de politieke agenda zou moeten worden geplaatst.

De minister voegt er nog aan toe dat het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest een tweetalig statuut heeft. Dit is niet het geval voor het Waalse Gewest.

De heer Barbeaux gaat niet akkoord met de stelling van de minister in verband met de volgorde in de juridische stappen tot opheffing van de BDBH en tot oprichting van het Agentschap voor buitenlandse handel. Het wetsontwerp voorziet in de overheveling van personeel en patrimonium van de BDBH naar een rechtspersoon die nog niet bestaat. In het wetsontwerp wordt gesproken over een rechtspersoon die nog niet bestaat. Hij blijft van oordeel dat de regering, tesamen met het voorliggende wetsontwerp, het samenwerkingsakkoord tot oprichting van het Agentschap voor buitenlandse handel, ter goedkeuring aan het Parlement had moeten voorleggen. Dit

tence des régions et que la Communauté germanophone fait partie intégrante de la Région wallonne, c'est à cette dernière qu'il incombe de déterminer si elle déléguera ou non un germanophone au conseil d'administration de l'OBCE. Conformément à l'article 6, *b*), de l'accord de coopération du 24 mai 2002, le gouvernement wallon peut désigner quatre membres du conseil d'administration de l'Agence pour le commerce extérieur: deux membres que la Région wallonne désigne de manière autonome et deux membres désignés par ce gouvernement sur proposition des acteurs économiques de la région. C'est au gouvernement wallon de décider si un de ces quatre membres doit ou non être germanophone.

### C. Répliques

M. Siquet constate que l'article 6, *c*), de l'accord de coopération du 24 mai 2002 dispose explicitement que le gouvernement de Bruxelles-Capitale doit respecter la parité linguistique lors de la désignation de sa délégation. Il persiste à penser que la Communauté germanophone est victime d'une discrimination, étant donné que l'on ne prévoit pas de représentation garantie d'un germanophone parmi les membres du conseil d'administration de l'agence à désigner par le gouvernement wallon. Selon lui, les trois langues nationales doivent être traitées sur un pied d'égalité.

M. Monfils considère que le débat à ce sujet ne doit pas être mené au niveau fédéral. C'est l'affaire de la Région wallonne. Il partage dès lors entièrement l'avis de la ministre.

Le président, M. De Decker, souligne que la répartition des délégations au sein du conseil d'administration se fait sur la base des régions, et non de l'appartenance linguistique. Il peut comprendre le point de vue de M. Siquet, mais il pense que le problème du respect de la troisième langue nationale a une plus large portée et devrait être mis à l'agenda politique d'une autre façon.

La ministre ajoute que la Région de Bruxelles-Capitale a un statut bilingue. Ce n'est pas le cas de la Région wallonne.

M. Barbeaux n'est pas d'accord avec l'affirmation de la ministre concernant l'ordre des démarches juridiques visant à supprimer l'OBCE et à créer l'Agence pour le commerce extérieur. Le projet de loi prévoit le transfert de personnel et de patrimoine de l'OBCE à une personne morale qui n'existe pas encore. Dans le projet, il est question d'une personne morale qui n'existe pas encore. Il reste d'avis qu'en même temps que le projet de loi à l'examen, le gouvernement aurait dû soumettre à l'approbation du Parlement l'accord de coopération relatif à la création d'une Agence pour le commerce extérieur. Du point de vue juridique, on aurait pu parfaitement le faire avant que

kan vanuit juridisch oogpunt perfect gebeuren vooraler de verschillende gewestraden het samenwerkingsakkoord hebben goedgekeurd.

De minister begrijpt niet dat de heer Barbeaux de regering verwijt omzichtig te werk te gaan. Het samenwerkingsakkoord moet ook nog voorgelegd worden aan de gewestraden.

De heer Barbeaux blijft van oordeel dat de regering het samenwerkingsakkoord, aangezien het reeds ondertekend is door de verschillende regeringen, samen met het voorliggende wetsontwerp aan het Parlement had moeten voorleggen.

Bovendien blijft de heer Barbeaux van oordeel dat er een federale overheid moet worden aangeduid die verantwoordelijk is voor de federale inbreng in het Agentschap voor buitenlandse handel. Hij verwijst ter staving van zijn stelling ook naar artikel 9 van het samenwerkingsakkoord van 24 mei 2002. Dit artikel bepaalt het volgende: «De Koning kan, op voordracht van de raad van bestuur, een Erevoorzitter benoemen.»

Hij wenst dan ook te weten welke federale minister hiervoor verantwoordelijk is. Het zou immers in strijd zijn met artikel 88 en 106 van de Grondwet indien de Koning tot dergelijke benoeming zou overgaan zonder dat een minister mede-ondertekend heeft.

De minister antwoordt dat de federale bijdrage voor het agentschap ingeschreven is op de begroting van de minister van Buitenlandse Zaken en zij gaat ervan uit dat een nieuwe regering bij koninklijk besluit de overblijvende federale bevoegdheid voor de buitenlandse handel zal toewijzen aan een minister. In de huidige regering is het de minister zelf die daarvoor bevoegd is.

De heer Cheron wijst op het belang van deze laatste verklaring van de minister. Ook toekomstige federale regeringen zullen een minister moeten aanwijzen die bevoegd is voor de resterende federale aangelegenheden inzake de buitenlandse handel.

De heer Barbeaux is niet tevreden met het antwoord van de minister over het verschil in de wijze waarop de federale overheid en de gewesten financieel bijdragen voor het agentschap. Daar waar het bedrag van de financiële bijdrage van de federale regering uitdrukkelijk is ingeschreven in het samenwerkingsakkoord, is er voor de gewesten enkel voorzien dat zij kunnen bijdragen in de financiering van het agentschap.

De federale overheid is met andere woorden verplicht jaarlijks bij te dragen voor het agentschap zolang het samenwerkingsakkoord niet wordt opgezegd of gewijzigd. Het wijzigen van een samenwerkingsakkoord vergt de goedkeuring van het federale parlement en de gewestraden.

les divers conseils régionaux aient approuvé l'accord de coopération.

Le ministre ne comprend pas que M. Barbeaux reproche au gouvernement d'être circonspect. Il faut encore soumettre l'accord de coopération aux conseils régionaux.

M. Barbeaux reste d'avis que le gouvernement aurait dû soumettre l'accord de coopération au Parlement en même temps que le projet de loi à l'examen, étant donné qu'il a déjà été signé par les divers gouvernements.

Qui plus est, M. Barbeaux continue à penser qu'il faut désigner une autorité fédérale responsable de la contribution fédérale à l'Agence pour le commerce extérieur. Pour corroborer sa thèse, il renvoie également à l'article 9 de l'accord de coopération du 24 mai 2002. Cet article dispose que «Le Roi peut nommer, sur proposition du conseil d'administration, un président d'honneur».

Il souhaite dès lors savoir quel ministre fédéral sera responsable de cette nomination. En effet, il serait contraire aux articles 88 et 106 de la Constitution que le Roi procède à pareille nomination sans qu'un ministre l'ait contresignée.

La ministre répond que la contribution fédérale à l'agence est inscrite au budget du ministre des Affaires étrangères et elle part du principe qu'un nouveau gouvernement attribuera par arrêté royal la compétence fédérale résiduaire à un ministre. Dans le gouvernement actuel, c'est le ministre lui-même qui est responsable.

M. Cheron attire l'attention sur l'importance de cette dernière déclaration de la ministre. Les gouvernements fédéraux à venir devront eux aussi désigner un ministre compétent pour les matières fédérales résiduaires concernant le commerce extérieur.

M. Barbeaux n'est pas satisfait de la réponse de la ministre sur la différence dans la manière dont les autorités fédérales et les régions contribueront financièrement à l'agence. Alors que le montant de la contribution financière du gouvernement fédéral a été inscrite explicitement dans l'accord de coopération, on dispose simplement, en ce qui concerne les régions, qu'elles peuvent contribuer au financement de l'agence.

En d'autres termes, les autorités fédérales sont obligées de contribuer chaque année au financement de l'agence tant qu'on ne dénonce pas l'accord de coopération ou qu'on ne le modifie pas. La modification d'un accord de coopération requiert l'approbation du parlement fédéral et des conseils régionaux.

Voor de gewesten geldt deze verplichting echter niet.

Uit het antwoord van de minister inzake de pensioenen van het personeel van de BDBH onthoudt de heer Barbeaux dat de minister voor het verleden artikel 25 van het statuut van het personeel van de BDBH ten volle zal respecteren. Hij betreurt dat dezelfde garantie niet wordt gegeven voor de toekomst. Dit is vooral een betreurenswaardige zaak voor het personeel van de BDBH dat naar het agentschap zal worden overgeheveld aangezien hun arbeidsvoorraarden eenzijdig worden gewijzigd.

Bij wijze van afronding uit de heer Barbeaux de hoop dat het samenwerkingsakkoord alsnog zou worden herzien want voor hem is het echt een aberratie op juridisch vlak.

De heer Monfils toont zich enigszins verwonderd over de kritiek die de heer Barbeaux heeft geuit op het onderdeel van het wetsontwerp dat betrekking heeft op de opheffing van de Belgische Dienst voor buitenlandse handel en het samenwerkingsakkoord dat de federale overheid en de gewesten hebben afgesloten met het oog op de oprichting van het Agentschap voor buitenlandse handel.

Weliswaar heeft de partij waartoe de heer Barbeaux behoort, tijdens de parlementaire voorbereiding van de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen, hardnekkig verzet geboden tegen de regionalisering van de buitenlandse handel, maar op dit punt is er geen weg terug.

Het zou de heer Barbeaux dan ook gunstig moeten stemmen dat het bevoegdheidsdomein van de buitenlandse handel toch niet volledig wordt geregionaliseerd. De federale overheid en de gewesten zijn immers tot de slotsom gekomen dat een aantal opdrachten, namelijk de organisatie van gemeenschappelijke handelsmissies en informatie-, studie- en documentatietaken, beter gemeenschappelijk worden uitgeoefend. Daartoe wordt het voormalde agentschap opgericht dat maximaal 50 personeelsleden mag tellen. Met andere woorden, er blijft een minimale verankering van dit bevoegdheidsdomein op het federale niveau, welke door de federale Staat wordt gefinancierd.

Het gaat dan ook niet op het voormalde samenwerkingsakkoord als een juridisch monster te bestempelen. Het bevat natuurlijk een aantal punten die voor kritiek vatbaar zijn, maar over zijn geheel beschouwd, ligt het volkomen in de lijn van wat in de bijzondere wet van 13 juli 2001 besloten ligt.

Spreker heeft wel begrip voor de bezorgdheid van de heer Barbeaux over het lot van het personeel van de Belgische Dienst voor buitenlandse handel, dat naar de gewesten zal worden overgeheveld. De minister heeft evenwel een afdoend antwoord verstrekt. De

Toutefois, cette obligation de contribuer au financement de l'agence ne vaut pas pour les régions.

M. Barbeaux retient de la réponse de la ministre en ce qui concerne les pensions du personnel de l'OBCE qu'elle respectera intégralement l'article 25 du statut du personnel de l'OBCE pour ce qui est du passé. Il regrette qu'on n'offre pas la même garantie pour l'avenir. C'est surtout regrettable en ce qui concerne le personnel de l'OBCE qui sera transféré à l'agence, étant donné que ses conditions de travail seront modifiées de manière unilatérale.

En conclusion, M. Barbeaux exprime l'espoir que l'accord de coopération sera revu, car pour lui, cet accord est vraiment une aberration juridique.

M. Monfils se dit quelque peu étonné de la critique émise par M. Barbeaux à l'encontre de la partie du projet de loi relative à la suppression de l'Office belge du commerce extérieur et à l'accord de coopération que l'autorité fédérale et les régions ont conclu en vue de créer l'Agence fédérale pour le commerce extérieur.

Lors des travaux préparatoires de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux communautés et aux régions, le parti auquel appartient M. Barbeaux s'est certes opposé vigoureusement à la régionalisation du commerce extérieur, mais il n'est pas possible de faire marche arrière sur ce point.

M. Barbeaux devrait dès lors être accueillir favorablement le fait que le domaine de compétence du commerce extérieur n'a pas été entièrement régionalisé. Le pouvoir fédéral et les régions sont en effet parvenus à la conclusion qu'il était préférable de réaliser en commun une série de choses, comme l'organisation de missions commerciales conjointes et les tâches d'information, d'étude et de documentation. C'est dans ce but qu'on créé la nouvelle agence, qui ne peut occuper plus de 50 personnes. En d'autres termes, on maintient un ancrage minimum de ce domaine de cette compétence au niveau fédéral, ancrage qui sera financé par l'État fédéral.

Il n'y a donc aucune raison de qualifier l'accord de coopération susvisé de monstre juridique. Cet accord contient sans doute des points critiquables, mais dans l'ensemble, il s'inscrit parfaitement dans la ligne de ce qui est prévu par la loi spéciale du 13 juillet 2001.

L'intervenant comprend en revanche la préoccupation de M. Barbeaux quant au sort réservé au personnel de l'Office belge du commerce extérieur qui sera transféré aux régions. Le ministre a cependant fourni une réponse convaincante. M. Monfils veillera en

heer Monfils zal er in ieder geval over waken dat het overgehevelde personeel geen slachtoffer wordt van deze institutionele operatie.

Spreker heeft er bijgevolg het volle vertrouwen in dat het agentschap tot eenieders tevredenheid zal functioneren, met aan zijn hoofd een erevoorzitter die, wegens zijn bekwaamheid, op voordracht van de raad van bestuur, bij wege van koninklijk besluit, door de Koning zal worden benoemd en van wie de naam op aller lippen ligt.

De heer Barbeaux preciseert dat zijn voornaamste bezwaar gericht is tegen de gebrekkige consolidatie van het agentschap door de federale overheid. Zij heeft als enige de verplichting op zich genomen om het agentschap te financieren, zonder dat zij beslisingsbevoegdheid heeft opgeëist. De federale regering heeft immers, in tegenstelling tot de gewestregeringen, geen regeringscommissaris die toezicht houdt op de beslissingen van de raad van bestuur. De gewesten daarentegen hebben wel controlebevoegdheid, maar geen financiële verplichtingen. Volgens artikel 12 van het samenwerkingsakkoord «kunnen» zij een financiële bijdrage leveren. Dat alles verleent het agentschap een zeer precaire structuur.

### **III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING**

#### **Artikel 1**

Dit artikel wordt zonder bespreking aangenomen met 9 stemmen tegen 1 stem.

#### **Artikel 2**

De heer Vandenberghe dient amendement nr. 1 in om twee legistieke onnauwkeurigheden weg te werken (stuk Senaat, nr. 2-1233/2). Indien artikel 2 ongewijzigd zou worden aangenomen, dan zou de verwijzing naar een aantal wijzigingswetten in artikel 1 van de wet betreffende de afschaffing of herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991, als volgt luiden:

1° "(...) de bijzondere wet van 8 augustus 1980 (...), gewijzigd door de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, van 12 januari 1989, van 16 januari 1989 en van 16 juli 1993, van 16 juli 1993 en van 13 juli 2001.»

2° "(...) de bijzondere wet van 16 januari 1989 (...), gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993, van 16 juli 1993 en van 13 juli 2001.»

tout cas à ce que le personnel transféré ne soit pas victime de cette opération institutionnelle.

Par conséquent, l'intervenant déclare être tout à fait confiant dans le fait que l'agence fonctionnera à la satisfaction de tous, avec à sa tête un président d'honneur qui sera désigné par le Roi, par arrêté royal, en raison de sa compétence, sur présentation du conseil d'administration, et dont le nom est sur toutes les lèvres.

M. Barbeaux précise que sa principale objection porte sur la consolidation déficiente de l'agence par l'autorité fédérale. Elle est la seule à savoir pris sur elle l'obligation de financer l'agence, sans revendiquer de pouvoir de décision. Contrairement aux régions, le gouvernement fédéral n'a pas de commissaire qui contrôle les décisions du conseil d'administration. Les régions, par contre, ont une compétence de contrôle mais pas d'obligations financières. L'article 12 de l'accord de coopération prévoit qu'elles «peuvent intervenir» dans le financement. Tout cela confère à l'agence une structure très précaire.

### **III. DISCUSSION DES ARTICLES**

#### **Article 1<sup>er</sup>**

Cet article est adopté sans discussion par 9 voix contre 1.

#### **Article 2**

M. Vandenberghe dépose l'amendement n° 1 en vue de remédier à deux imprécisions légistiques (doc. Sénat, n° 2-1233/2). Si l'article 2 était adopté tel quel, la référence aux lois modificatives dans l'article 1<sup>er</sup> de la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'État, serait libellée comme suit:

1° «(...) la loi spéciale du 8 août 1980 (...), modifiée par les lois spéciales du 8 août 1988, du 12 janvier 1989, du 16 janvier 1989 et du 16 juillet 1993, du 16 juillet 1993 et du 13 juillet 2001.»

2° « (...) la loi spéciale du 8 août 1980 (...), modifiée par les lois spéciales du 8 août 1988, du 12 janvier 1989, du 16 janvier 1989 et du 16 juillet 1993, du 16 juillet 1993 et du 13 juillet 2001.»

Het amendement strekt ertoe deze evidente tekst anomalieën die aan de aandacht van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers zijn ontsnapt, recht te trekken door het 1<sup>o</sup> en het 2<sup>o</sup> van artikel 2 te vervangen als volgt:

«1<sup>o</sup> in het 1<sup>o</sup> worden de woorden «en van 16 juli 1993» vervangen door de woorden «, van 16 juli 1993 en van 13 juli 2001»;

2<sup>o</sup> in het 2<sup>o</sup> worden de woorden «bijzondere wet van 16 juli 1993» vervangen door de woorden «bijzondere wetten van 16 juli 1993 en van 13 juli 2001».

De heer Vankrunkelsven acht het onbegrijpelijk dat zowel de regering als de Kamer van volksvertegenwoordigers zijn voorbijgegaan aan de opmerking die de Raad van State heeft gemaakt over de gebrekige formulering van artikel 2 van het voorontwerp (stuk Kamer, nr. 50-1853/13).

Dat neemt niet weg dat het amendement van de heer Vandenberghe in se een tekstcorrectie behelst, welke de commissie bij eenparigheid aan het wetsontwerp kan aanbrengen, zonder dat het amendement in stemming hoeft te worden gebracht. Rijst hiertegen verzet, dan suggereert hij de door de Kamer overgezonden tekst ongewijzigd aan te nemen. Inhoudelijk heeft het ontwerp daar niet onder te lijden.

De minister vestigt er de aandacht op dat de tekst van het aan de Raad van State voorgelegde voorontwerp, behoudens een detail, correcter was. Bij de verwerking van de tekstsuggestie van de Raad is er evenwel iets fout gelopen. De in het wetsontwerp opgenomen gecoördineerde tekst is dan weer volledig in orde. Indien de heer Vandenberghe desondanks toch vasthoudt aan zijn amendement, dan vraagt zij het te verwerpen.

De voorzitter, de heer De Decker, verzet zich tegen de suggestie van de heer Moens om bij verwerving van het amendement toch over te gaan tot de voorgestelde tekstcorrecties.

Gelet op het voorgaande en inzonderheid op het feit dat de in het wetsontwerp opgenomen gecoördineerde tekst wel correct is, stemt de heer Vandenberghe ermee in om zijn amendement als een tekstverbetering te beschouwen.

De overige leden van de commissie sluiten zich daar eenparig bij aan.

De heer Vandenberghe vestigt er de aandacht op dat zijn instemming geen precedentwaarde heeft. Ter wille van de bescherming van de belangen van de oppositie mag een assemblee zich niet bedienen van de kunstgreep waarbij relevante amendementen die, om welke reden dan ook, zijn verworpen, achteraf door de meerderheid, tegen de wil van de oppositie, als tekstcorrectie zouden worden voorgesteld om een ontwerp of voorstel van wet toch te kunnen wijzigen.

L'amendement vise à corriger ces anomalies de texte évidentes qui ont échappé à l'attention des membres de la Chambre des représentants, en remplaçant le 1<sup>o</sup> et le 2<sup>o</sup> de l'article 2 par le texte suivant:

«1<sup>o</sup> au 1<sup>o</sup>, les mots «et du 16 juillet 1993» sont remplacés par les mots «du 16 juillet 1993 et du 13 juillet 2001»;

2<sup>o</sup> au 2<sup>o</sup>, les mots «la loi spéciale du 16 juillet 1993» sont remplacés par les mots «les lois spéciales des 16 juillet 1993 et 13 juillet 2001».

Selon M. Vankrunkelsven, il est incompréhensible que ni le gouvernement, ni la Chambre des représentants n'aient tenu compte de l'observation formulée par le Conseil d'État concernant la déficience de formulation de l'article 2 de l'avant-projet (doc. Chambre, n° 50-1853/13).

Il n'empêche que l'amendement de M. Vandenberghe renferme en soi une correction de texte, que la commission peut décider à l'unanimité d'apporter à la loi en projet sans devoir mettre l'amendement aux voix. Si le procédé devait susciter une opposition, il suggérerait d'adopter le texte transmis par la Chambre des représentants sans le modifier. Le projet n'en souffrirait pas au niveau du contenu.

La ministre souligne qu'à un détail près, le texte de l'avant-projet soumis au Conseil d'État était plus correct. Une erreur s'est toutefois produite lors de la transposition de la suggestion du Conseil d'État. Par contre, le texte coordonné qui figure en fin de projet est tout à fait en ordre. Si M. Vandenberghe persiste malgré tout à maintenir son amendement, la ministre demande à ce qu'il soit rejeté.

Le président, M. De Decker, s'oppose à la suggestion de M. Moens de procéder quand même aux corrections de texte proposées au cas où l'amendement serait rejeté.

Compte tenu de ce qui précède et, notamment, du fait que le texte coordonné qui figure en fin du projet de loi est correct, M. Vandenberghe marque son accord pour que son amendement soit considéré comme une correction de texte.

Les autres membres de la commission se rallient unanimement à cette proposition.

M. Vandenberghe tient à souligner que son assentiment n'a pas de valeur de précédent. Dans un souci de protection des intérêts de l'opposition, une assemblée ne peut pas recourir au subterfuge qui consisterait, pour la majorité, après avoir rejeté pour une raison quelconque, des amendements pertinents, à considérer ceux-ci après coup contre la volonté de l'opposition, comme des corrections de texte, dans le but de pouvoir quand même modifier un projet ou une proposition de loi.

Het aldus verbeterde artikel 2 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem, bij 1 onthouding.

#### Artikelen 3 tot 6

Deze artikelen worden elk zonder bespreking aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

### **IV. STEMMING OVER HET GEHEEL**

Het aldus verbeterde wetsontwerp wordt in zijn geheel aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd door de acht aanwezige leden.

*De rapporteur,*  
Guy MOENS.

*De voorzitter,*  
Armand DE DECKER.

\*  
\* \*

L'article 2 ainsi corrigé est adopté par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

#### Article 3 à 6

Chacune de ces articles est adopté sans discussion, par 10 voix contre 2.

### **IV. VOTE SUR L'ENSEMBLE**

L'ensemble du projet de loi ainsi corrigé a été adopté par 10 voix contre 2.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité par les huit membres présents.

*Le rapporteur,*  
Guy MOENS.

*Le président,*  
Armand DE DECKER.

\*  
\* \*

**Behoudens de bovenvermelde tekstcorrecties,  
is de door de commissie aangenomen tekst  
dezelfde als die van het door  
de Kamer van volksvertegenwoordigers  
overgezonden ontwerp  
(zie stuk Kamer, nr. 50-1853/3)**

**Hormis les corrections de texte précitées,  
le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet transmis par la Chambre des représentants  
(voir doc. Chambre, n° 50-1853/3)**